

**Spain-Barcelona: Uninterruptible power supplies**

OJ S 184/2013 21/09/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Generalidad de Cataluña, Departamento de Economía y Conocimiento, Comisión Central de Suministros

Postal address: Gran Via de les Corts Catalanes, 635, 2º

Town: Barcelona

Postal code: 08010

Country: Spain

For the attention of: D. Manuel Díaz Espiñeira - Subdirector general de Suministros y Servicios

E-mail: [licitacionsccs.eco@gencat.cat](mailto:licitacionsccs.eco@gencat.cat)

Telephone: +34 933162266

Fax: +34 933162240

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.gencat.cat/economia/ambits/contractacio/ccs/index.html>

Address of the buyer profile: <http://contractaciopublica.gencat.cat/perfil/ccs>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Economic and financial affairs

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Los siguientes departamentos de la Administración de la Generalidad de Cataluña: de Agricultura, Ganadería, Pesca, Alimentación y Medio Natural; de Bienestar Social y Familia; de Cultura; de Economía y Conocimiento; de Empresa y Ocupación; de Enseñanza; de Interior; de Justicia; de la Presidencia; de Salud; y de Territorio y Sostenibilidad.

Postal address: 08000

Town: Barcelona

Country: Spain

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Contrato centralizado del suministro de gas natural y gas propano.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

NUTS code ES51 Cataluña

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Adquisición agregada de gas natural y gas propano, destinado a los departamentos de la Administración de la Generalidad de Cataluña, con el fin de obtener, en cuanto al precio las correspondientes economías de escala y eficiencia en la tramitación administrativa.

**II.1.6. CPV code(s)**

31154000 Uninterruptible power supplies

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

El período de vigencia se inicia el 1.1.2014 o, si fuera posterior, desde la fecha de formalización y finalizará el 31.12.2014.

Estimated value excluding VAT: 8 351 521,23 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Gas natural

**1) Short description**

Sublote 1: Puntos con tarifa 3.1 y consumo  $\leq 5\,000$  kWh/año.

Sublote 2: Puntos con tarifa 3.2 y consumo  $5\,000 < C \leq 50\,000$  kWh/año.

Sublote 3: Puntos con tarifa 3.3 y consumo  $50\,000 < C \leq 100\,000$  kWh/año.

Sublote 4: Punto con tarifa 3.5 y consumo  $> 8\,000\,000$  kWh/año.

Sublote 5: Punto con tarifa 2.3 y consumo  $5\,000\,000 < C \leq 30\,000\,000$  kWh/año.

**2) CPV code(s)**

31154000 Uninterruptible power supplies

**3) Quantity or scope**

Sublote 1: 3 088,21 EUR, sin impuestos.

Sublote 2: 96 443,96 EUR, sin impuestos.

Sublote 3: 201 734,47 EUR, sin impuestos.

Sublote 4: 300 582,26 EUR, sin impuestos.

Sublote 5: 2 971 085,89 EUR, sin impuestos.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Gas natural

**1) Short description**

Puntos con tarifa 3.4 y consumo 100 000 < C <= 8 000 000 kWh/año.

**2) CPV code(s)**

31154000 Uninterruptible power supplies

**3) Quantity or scope**

4 190 547,16 EUR, sin impuestos.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Gas natural licuado (GNL)

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

31154000 Uninterruptible power supplies

**3) Quantity or scope**

285 820,58 EUR, sin impuestos.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Gas propano

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

31154000 Uninterruptible power supplies

**3) Quantity or scope**

302 218,70 EUR, sin impuestos.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

Se requerirá a las empresas adjudicatarias una garantía definitiva del 5 % del presupuesto base de licitación del lote correspondiente.

#### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

#### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

#### III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### III.2. Conditions for participation

#### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

#### III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Según cláusula décima del Pliego de cláusulas administrativas particulares de la Contratación centralizada.

Minimum level(s) of standards possibly required: Según cláusula décima del Pliego de cláusulas administrativas particulares de la Contratación centralizada.

#### III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Según cláusula décima del Pliego de cláusulas administrativas particulares de la Contratación centralizada.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Según cláusula décima del Pliego de cláusulas administrativas particulares de la Contratación centralizada.

#### III.2.4. Information about reserved contracts

### III.3. Conditions specific to services contracts

#### III.3.1. Information about a particular profession

#### III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Type of procedure

#### IV.1.1. Type of procedure

Open

#### IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

#### IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

## **IV.2. Award criteria**

### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: yes

Additional information about electronic auction: Ver la cláusula décimo segunda del Pliego de cláusulas administrativas particulares de la contratación centralizada.

## **IV.3. Administrative information**

### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Exp. CCSGAS.S01/2013

### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 129-221403](#) of 5.7.2013

### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.10.2013 - 14:00

Payable documents: no

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

14.10.2013 - 14:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Spanish.

Other: Catalán

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 28.10.2013 - 13:00

Place:

Sala de actos de Gran Via de les Corts Catalanes, 635 de Barcelona.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Al tratarse de un acto público, cualquier persona interesada en dicha licitación está legitimada para asistir.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **VI.3. Additional information**

En el supuesto de que el último de los anuncios de licitación publicados en el «Boletín Oficial del estado» y en el «Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya» fuera posterior al 28.10.2013, la fecha límite de recepción de las proposiciones así como la fecha de apertura, se retrasarán tantos días naturales como días transcurran desde la última de estas publicaciones.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Según lo expuesto en el título V del Pliego de cláusulas administrativas particulares que regulan el contrato.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Comisión Central de Suministros

Postal address: Gran Via de les Corts Catalanes, 635, 2n

Town: Barcelona

Postal code: 08010

Country: Spain

E-mail: [licitacionsccs.eco@gencat.cat](mailto:licitacionsccs.eco@gencat.cat)

Telephone: +34 933162266

Fax: +34 933162240

Internet address: <http://www.gencat.cat/economia/ambits/contractacio/ccs.index.html>

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19.9.2013